

---

# PV Applications Manager

---

دليل المستخدم

- مايكروسوفت Microsoft وويندوز Windows وويندوز إن تي Windows NT هي إما علامات تجارية مسجلة او علامات تجارية لمؤسسة مايكروسوفت كوربوريشن في الولايات المتحدة و/او دول اخرى.
- اسماء الشركات والمنتجات الاخرى هي علامات تجارية مسجلة للشركات المعنية.
- نوصيك بشدة بالاحتفاظ دائماً بعدة نسخ عن جميع البيانات الهامة، بما في ذلك نسخ مطبوعة، وان تحفظ تلك النسخ في مواضع مختلفة. يمكن لظروف معينة ان تتسبب في فقدان او تلف البيانات اثناء نقلها عبر اي نوع من الكبلات او بينما تكون محفوظة على اي نوع من وسائط التخزين الاليكترونية، الخ.
- محتويات هذه الوثيقة عرضة للتغيير دون إشعار.
- لا تتحمل شركة كاسيو كمبيوتر المحدودة CASIO COMPUTER CO., LTD. مسؤولية اي اضرار او خسائر ناشئة عن استخدام هذا الدليل.
- لا تتحمل شركة كاسيو كمبيوتر المحدودة CASIO COMPUTER CO., LTD. مسؤولية اي خسائر او مطالبات من قبل طرف ثالث والتي قد تنشأ عن استخدام مدير برامج PV Applications Manager.

### إشعار حول حقوق الطبع

Copyright © 2000 CASIO COMPUTER CO., LTD. جميع الحقوق محفوظة.

يرجى ملاحظة ان البرنامج وهذا الدليل ينطويان على حقوق طبع. لا يجوز اعادة انتاج اي جزء من هذا البرنامج او الدليل او تغييره او ترجمته الى لغات اخرى او تخزينه في نظام لاعادة الإستحضار بأي شكل من الاشكال او بأي وسيلة من الوسائل دون موافقة مسبقة من شركة كاسيو كمبيوتر المحدودة.  
CASIO COMPUTER CO., LTD.

**هام !**

• إحتفظ بدليل المستخدم هذا في مكان آمن للرجوع اليه مستقبلاً.

## مدیر برامج PV Applications Manager

مدیر برامج PV Applications Manager هو برنامج تطبيقي يسهل عمليات اضافة وحذف البرامج التطبيقية للوحدات PV Applications\* على جهازك CASIO PV طراز كاسيو (باستثناء الموديلات PV-100, PV-170D, PV-180D, PV-200, PV-200A, PV-200e, PV-400A, PV-400Plus)\*\* . وهو أيضاً يوفر لك إمكانية عمل نسخ احتياطية وإعادة تخزين ملفات بيانات البرنامج التطبيقية للوحدة PV Application.

\* لا يمكنك استعمال مدير برامج PV Applications Manager لحذف برامج تطبيق الوحدات PV Applications المدمجة في بنية الوحدة اصلاً.  
\*\* كما في يوليو ٢٠٠٠.

### ملاحظة

يمكنك تنزيل برامج PV Applications التطبيقية من موقع الانترنت الخاص بكاسيو على العنوان  
<http://www.casio.co.jp/English/download/pv/>

### تنبيه لمستخدمي الوحدات PV-250X و PV-450X !

قبل ان تتمكن من استخدام هذا البرنامج مع الوحدة PV-250X او الوحدة PV-450X، يجب اولاً ان تقوم بتحديث نظام تشغيل وحدتك Pocket Viewer. لمعرفة التفاصيل، راجع قسم "تحديث نظام تشغيل Pocket Viewer" في صفحة ١٢.

### متطلبات النظام

فيما يلي الحد الأدنى لمتطلبات النظام اللازمة لتشغيل مدير برامج PV Applications Manager.

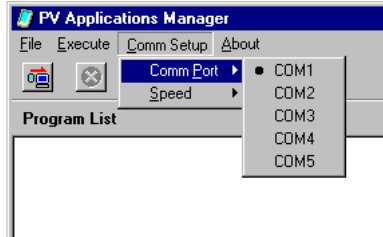
- جهاز كمبيوتر بوحدة معالجة بنتيوم ٧٥ ميغاهرتز او أعلى لنظام ويندوز ٩٨، ٩٥ او NT Workstation 4.0 او جهاز كمبيوتر بوحدة معالجة بنتيوم ١٣٣ ميغاهرتز او أعلى لنظام ويندوز ٢٠٠٠ بروفيشنال.
- ذاكرة RAM ٦٤ ميغابايت لنظام ويندوز ٢٠٠٠ بروفيشنال، ذاكرة RAM ١٦ ميغابايت لنظام ويندوز ٩٨، ٩٥ او NT Workstation 4.0.
- نظام ميكروسوفت ويندوز ٢٠٠٠ بروفيشنال، ويندوز ٩٨، ٩٥ (الفئة 1 Service Pack او أحدث) او NT Workstation 4.0 (الفئة 3 Service Pack او أحدث).
- الحيز المتاح على الهارديسك: ١٠ ميغابايت على الأقل.
- مشغل اسطوانات CD-ROM لت تركيب البرامج (لنوعية اسطوانات CD-ROM).

## الإستعداد

قبل ان تتمكن من استخدام مدير برامج PV Applications Manager، يجب أولاً أتباع الطريقة التالية لإنشاء صلة بين الوحدة Pocket Viewer وجهاز الكمبيوتر.

### لإنشاء صلة بين الوحدة Pocket Viewer وجهازك الكمبيوتر

١. قم بتوصيل كبل قاعدة الوحدة Pocket Viewer بمنفذ التوصيل على التوالي (RS-232C) الخاص بجهازك الكمبيوتر.
  - اذا كان موصل الكبل لا يطابق منفذ التوصيل في جهاز الكمبيوتر لديك فستحتاج لشراء محوّل. لمعرفة التفاصيل، راجع الوثائق التي تأتي مع جهاز الكمبيوتر.
٢. ضع الوحدة Pocket Viewer على القاعدة.
  - لمزيد من المعلومات، راجع قسم "إستعمال القاعدة" في دليل المستخدم الخاص بالوحدة Pocket Viewer.
٣. في جهازك الكمبيوتر، أنقر مرتين على الملف PVM.EXE لبدء تشغيل مدير برامج PV Applications Manager
  - أنقر مرتين على الملف PVM.EXE.
٤. في لائحة الاختيار PV Applications Manager **Comm Setup** (تهيئة اتصال مدير برامج)، أنقر على **Comm Port** ثم قم باختيار منفذ التوصيل على التوالي الموصلة به القاعدة.



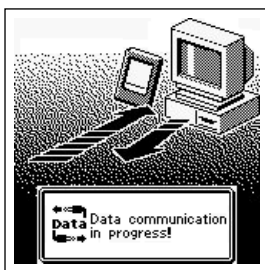
- لتهيئة سرعة نقل البيانات، أنقر **Comm Setup** ثم **Speed**. بعد ذلك، قم باختيار السرعة التي تريدها في لائحة الاختيار الفرعية التي تظهر. التهيئة المبدئية المختارة اصلاً هي ٣٨٤٠٠ بت/ثانية.
- التهيئة على سرعة اكبر يجعل نقل البيانات بين جهازك الكمبيوتر والوحدة PV يتم بسرعة اكبر، ولكنه يمكن ايضاً ان يزيد احتمال وقوع اخطاء اتصال مع بعض اجهزة الكمبيوتر. جرب سرعات مختلفة الى ان تعثر على السرعة التي تعمل بشكل افضل.

## تركيب برامج PV Application على الوحدة Pocket Viewer

يمكنك تركيب برنامج PV Application على الوحدة Pocket Viewer بطريقة السحب والإسقاط او باستعمال الازرار الموجودة في اعلى إطار مدير برامج PV Applications Manager او باستعمال اوامر لائحة الاختيار.

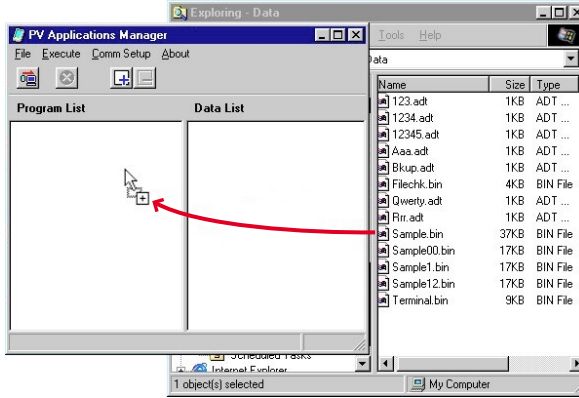
### لتركيب برنامج PV Application بطريقة السحب والإسقاط

1. قم بتنفيذ الطريقة الواردة في قسم "إنشاء صلة بين الوحدة Pocket Viewer وجهازك الكمبيوتر".
2. في الوحدة Pocket Viewer، اضغط **Download – Option – Menu Bar – Menu** للدخول في وضع انتظار تنزيل برنامج PV Application.

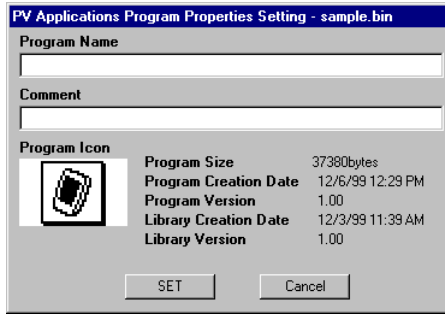


3. في جهازك الكمبيوتر، إستعمل Windows Explorer لاختيار برنامج PV Application الذي تريد تركيبه.

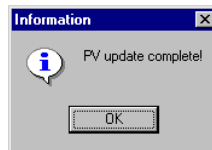
٤. في جهازك الكمبيوتر، إسحب PV Application من Windows Explorer الى منطقة قائمة البرنامج **Program List** في إطار مدير برامج PV Applications Manager.



• يؤدي ذلك الى ظهور مربع الحوار المبين ادناه.



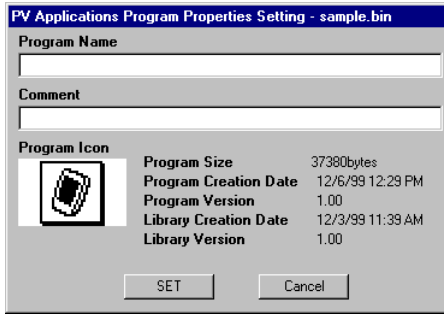
٥. قم بعمل اي تغييرات تريدها على اسم البرنامج **Program Name** وبيانات التعليق **Comment**. ثم انقر الزر **SET** لتركيب برنامج PV Application.



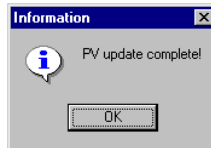
٦. انقر **OK** لإغلاق مربع الحوار.

## تركيب برنامج PV Application باستعمال ازرار التشغيل

1. قم بتنفيذ الطريقة الواردة في قسم "لإنشاء صلة بين الوحدة Pocket Viewer وجهازك الكمبيوتر".
2. في جهازك الكمبيوتر، أنقر الزر .
  - يقرأ جهازك الكمبيوتر محتويات ذاكرة الوحدة Pocket Viewer ويقوم بتحديث محتويات قائمة البرامج **Program List** وقائمة البيانات **Data List** في إطار مدير برامج PV Applications Manager تبعاً لذلك.
  - لمقاطعة الاتصال بين جهازك الكمبيوتر والوحدة Pocket Viewer، أنقر الزر .
  - بدلاً من نقر الزر , يمكنك نقر لائحة اختيار التنفيذ **Execute** ثم **Import from PV** او **Update PV**.
  - بدلاً من نقر الزر , يمكنك نقر لائحة اختيار التنفيذ **Execute** ثم **Abort**. يؤدي ذلك الى ظهور مربع حوار يتضمن إخطار تحذير. أنقر الزر **OK** لإغلاق مربع الحوار.
3. أنقر الزر  في اعلى إطار مدير برامج PV Applications Manager لعرض مربع حوار لاختيار ملف برنامج PV Application.
  - بدلاً من نقر , يمكنك النقر بزر الماوس الايمن داخل منطقة قائمة البرنامج **Program List** ثم اختيار **Add File** من لائحة اختيار المضمون التي تظهر.
4. قم باختيار ملف البرنامج التطبيقي الذي تريد تركيبه على الوحدة Pocket Viewer، ثم انقر **Open**.
  - يؤدي ذلك الى ظهور مربع الحوار المبين ادناه.



5. قم بعمل اي تغييرات تريدها على إسم البرنامج **Program Name** وبيانات التعليق **Comment**، ثم انقر الزر **SET** وانقر الزر  لتركيب برنامج PV Application.



6. أنقر **OK** لإغلاق مربع الحوار.

## نسخ بيانات برنامج PV Application من جهازك الكمبيوتر على الوحدة Pocket Viewer

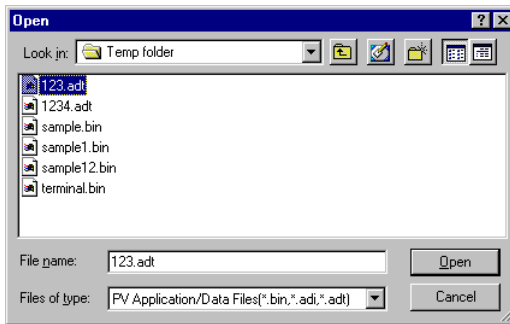
عملية نسخ البيانات مماثلة تماماً لطريقة تركيب برنامج PV Application. يمكنك نسخ البيانات بطريقة السحب والإسقاط أو باستعمال الأزرار الموجودة في أعلى إطار مدير برامج PV Applications Manager أو باستعمال أوامر لأحة الاختيار.


### نسخ بيانات برنامج PV Application بطريقة السحب والإسقاط


1. قم بتنفيذ الطريقة الواردة في قسم "إنشاء صلة بين الوحدة Pocket Viewer وجهازك الكمبيوتر".
2. في الوحدة Pocket Viewer، اضغط **Menu Bar – Option – Menu – Download** للدخول في وضع انتظار تنزيل برنامج PV Application.
3. في جهازك الكمبيوتر، إستعمل Windows Explorer لاختيار بيانات برنامج PV Application التي تريد نسخها.
4. في جهازك الكمبيوتر، إسحب برنامج PV Application من Windows Explorer الى منطقة قائمة البيانات **Data List** في إطار مدير برامج PV Applications Manager.

### نسخ بيانات برنامج PV Application باستعمال أزرار التشغيل

1. قم بتنفيذ الطريقة الواردة في قسم "إنشاء صلة بين الوحدة Pocket Viewer وجهازك الكمبيوتر".
2. في جهازك الكمبيوتر، انقر الزر .
  - يقرأ جهازك الكمبيوتر محتويات ذاكرة الوحدة Pocket Viewer ويقوم بتحديث محتويات قائمة البرنامج **Program List** وقائمة البيانات **Data List** في إطار مدير برامج PV Applications Manager تبعاً لذلك.
  - بدلاً من نقر الزر ، يمكنك نقر لأحة اختيار التنفيذ **Execute** ثم **Import from PV** أو **Update PV**.
3. انقر الزر  في أعلى إطار مدير برامج PV Applications Manager لعرض مربع حوار لاختيار ملف البيانات.



• بدلاً من نقر الزر ، يمكنك النقر بزر الماوس الايمن داخل منطقة قائمة البيانات **Data List** ثم اختيار **Add File** من لائحة اختيار المضمنون التي تظهر.

٤. قم باختيار ملف البيانات الذي تريد نقله الى الوحدة Pocket Viewer، ثم انقر **Open** وانقر الزر  لبدء نقل ملف البيانات.

٥. انقر **OK** لإغلاق مربع الحوار.

## حذف برنامج PV Applications والبيانات

الطريقة التالية يمكن استخدامها لإزالة (حذف) برنامج PV Application المركب وحذف ملف بيانات برنامج PV Application.

### حذف برنامج PV Application او ملف البيانات

١. قم بتنفيذ الطريقة الواردة في قسم "إنشاء صلة بين الوحدة Pocket Viewer وجهازك الكمبيوتر."
٢. في جهازك الكمبيوتر، انقر الزر .
  - اقرأ جهازك الكمبيوتر محتويات ذاكرة الوحدة Pocket Viewer ويقوم بتحديث محتويات قائمة البرنامج **Program List** وقائمة البيانات **Data List** في إطار مدير برامج PV Applications Manager تبعاً لذلك.
  - بدلاً من نقر الزر , يمكنك نقر لائحة اختيار التنفيذ **Execute** ثم **Import from PV** او **Update PV**.
٣. انقر برنامج PV Application (قائمة البرنامج **Program List**) او ملف البيانات (قائمة البيانات **Data List**) الذي تريد حذفه بحيث يتم تظليله.
٤. انقر الزر .
  - بدلاً من نقر , يمكنك النقر بزر الماوس الايمن ومن ثم اختيار **Delete File** من لائحة اختيار المضمون التي تظهر.
٥. انقر **OK** لإغلاق مربع حوار التثبيت.
٦. انقر الزر  لبدء عملية الحذف.

## نسخ البيانات واسترجاعها

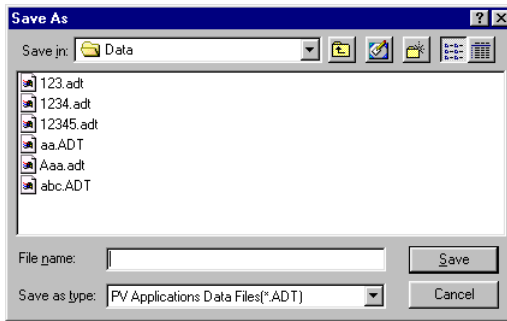
يمكنك إنشاء نسخ احتياطية من ملفات بيانات برنامج PV Application على جهازك الكمبيوتر تحسباً لفقدان البيانات بطريق الخطأ. ويمكنك استرجاع البيانات من ملف النسخة الاحتياطية كلما دعت الضرورة.

**هام !**

- هذه الطريقة صالحة لعمل نسخ احتياطية عن ملفات البيانات الفردية. عمل النسخ الاحتياطية واسترجاع البيانات يمكن ان يستغرق وقتاً طويلاً عند وجود كميات كبيرة من البيانات في الذاكرة. في مثل تلك الحالة، من الافضل استعمال برنامج PC sync لإجراء عملية النسخ.
- تأكد من استعمال برنامج PC sync على فترات دورية منتظمة لعمل نسخ احتياطية عن البيانات الهامة.

### لعمل نسخة احتياطية عن ملف بيانات برنامج PV Application

1. قم بتنفيذ الطريقة الواردة في قسم "لإنشاء صلة بين الوحدة Pocket Viewer وجهازك الكمبيوتر".
2. في جهازك الكمبيوتر، انقر الزر .
- يقرأ جهازك الكمبيوتر محتويات ذاكرة الوحدة Pocket Viewer ويقوم بتحديث محتويات قائمة البرنامج **Program List** وقائمة البيانات **Data List** في إطار مدير برامج PV Applications Manager تبعاً لذلك.
3. في قائمة البيانات **Data List**، انقر برنامج PV Application الذي تريد نسخه بحيث يتم تظليله.
- يمكنك نسخ ملف بيانات واحد في المرة الواحدة.
4. انقر بزر الماوس الايمن داخل منطقة قائمة البيانات **Data List** ثم قم باختيار **Backup** من لائحة اختيار المضمون التي تظهر.



5. قم بتخصيص اسم لملف النسخة الاحتياطية، ثم انقر **Save** لحفظ البيانات في الذاكرة.
6. انقر **OK** لإغلاق مربع الحوار.

### لاسترجاع ملف البيانات

إتبع الطريقة الواردة في قسم "نسخ بيانات برنامج PV Application من جهازك الكمبيوتر على الوحدة Pocket Viewer" لاسترجاع ملف البيانات.

## تحديث نظام تشغيل الوحدة Pocket Viewer

توفر لك الإجراءات التالية إمكانية تحديث نظام تشغيل الوحدة Pocket Viewer الخاصة بك عند الحاجة. قم بزيارة موقع كاسيو <http://www.casio.co.jp/English/download/pv/> للمعلومات حول تحديث نظام تشغيل الوحدة Pocket Viewer.

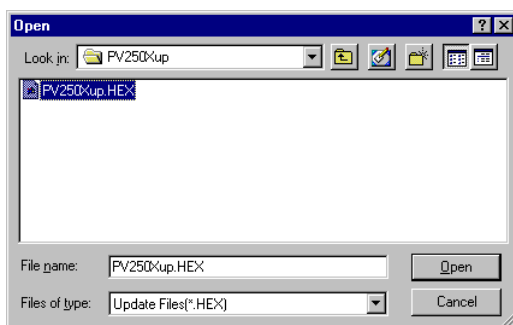
### لتحديث نظام تشغيل الوحدة Pocket Viewer

١. استبدل بطاريات الوحدة PV ببطاريات جديدة.
  ٢. قم بتوصيل كبل قاعدة الوحدة Pocket Viewer بمنفذ التوصيل على التوالي (RS-232C) الخاص بجهازك الكمبيوتر.
  ٣. ضع الوحدة Pocket Viewer على القاعدة.
  ٤. استعمل برنامج PC sync for Windows الذي يأتي مع الوحدة PV لعمل نسخة احتياطية من البيانات الموجودة في ذاكرة الوحدة PV.
- بعد انتهاء عملية النسخ، قم بإنهاء برنامج PC sync for Windows.

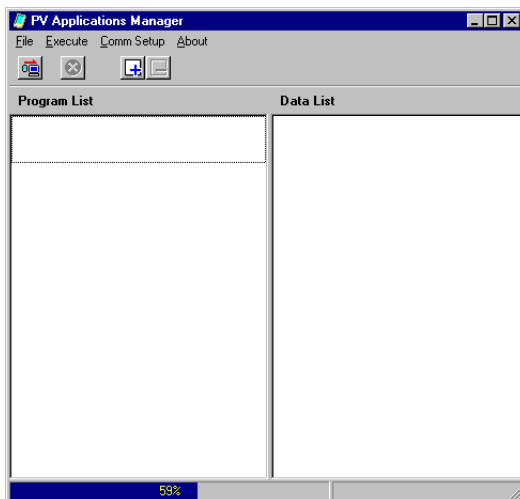
### هام !

- تأكد من تنفيذ هذه الخطوة. عدم تجهيز نسخة احتياطية ينطوي على خطر فقدان البيانات بشكل دائم بحيث لا يمكن استرجاعها.

٥. في جهازك الكمبيوتر، إبدأ تشغيل مدير برامج PV Applications Manager.
٦. في مدير برامج PV Applications Manager، انقر لائحة اختيار التنفيذ **Execute** ثم **OS Update** لعرض مربع حوار اختيار ملف تحديث نظام التشغيل.



٧. قم باختيار ملف التحديث ثم انقر **Open** لتحميل الملف.
- يتبين تقدم عملية التحميل بظهور خط في موازاة اسفل نافذة مدير البرامج PV Applications Manager.



- يظهر مربع حوار رسالة ليُعرِّك متى يكتمل تحميل الملف.
- ٨. قم بعمل الخطوات التالية في وحدة PV الخاصة بك.
- تعتمد الخطوات التي ستنفذها على ما إذا كان موديل وحدتك Pocket Viewer هو PV-250X أو PV-450X أو موديل آخر.

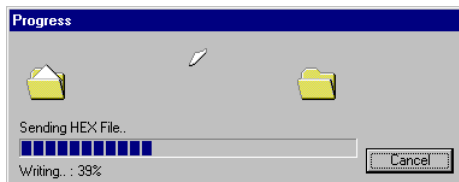
#### لمالكي الموديلات PV-250X أو PV-450X

١. انقر أيقونة **Scheduler** ← **Tools** — لعرض الحاسبة.
٢. اذا ظهر الحرف **M** في الجانب الايسر للحاسبة، انقر **MC** لإلغائه.
٣. قم بادخال الارقام التالية في الحاسبة: 19010203
٤. انقر **M+** بذلك يظهر الحرف **M** في الجانب اليسار للوحة عرض الحاسبة.
٥. انقر **Menu, Esc, Menu, Esc, Menu, Esc, Menu, Esc, Menu, Esc**.
٦. إحتفظ بنقر **Esc, Menu** حتى يظهر الإخطار **TEST PROGRAM** في لوحة العرض. عند ظهورها، أكمل بالخطوة ٩ أدناه.

#### لمالكي الموديلات الأخرى (غير موديلات PV-250X/450X)

١. انقر أيقونة **Scheduler** ← **Tools** — لعرض الحاسبة.
٢. اذا ظهر الحرف **M** في الجانب الايسر للحاسبة، انقر **MC** لإلغائه.
٣. قم بادخال الارقام التالية في الحاسبة: 19010203
٤. انقر **M+** بذلك يظهر الحرف **M** في الجانب الايسر للوحة عرض الحاسبة.
٥. انقر **Menu** خمس مرات.
٦. إحتفظ بنقر **Menu** حتى يظهر الإخطار **OS UPDATE** في لوحة العرض. عند ظهوره، أكمل بالخطوة ٩ أدناه.

٩. لبدء خطوات التحديث الفعلية، انقر **OK** على شاشة جهازك الكمبيوتر ثم انقر شاشة Pocket Viewer مرة واحدة.



• يظهر مربع حوار رسالة ليُعرفك متى يكتمل تحديث النظام.

١٠. انقر **OK** لإغلاق مربع الحوار.

١١. في هذا الوقت، ينبغي لشاشة معايرة الشاشة للمسية ان تكون معروضة في لوحة الوحدة PV. قم بعمل معايرة الشاشة للمسية.

١٢. اضبط تباين لوحة العرض.




١٣. إستجابة لإخطار تثبيت إعادة التهيئة التي تظهر، إضغط **No**.

١٤. انقر **OK**.

١٥. اذا استدعى الامر، إبدأ تشغيل برنامج PC sync for Windows في جهازك الكمبيوتر واسترجع البيانات التي قمت بعمل نسخة عنها في الخطوة ٤.

مرجع الازرار التي تظهر على الشاشة

مرجع الازرار التي تظهر على الشاشة فيما يلي وصف لوظيفة كل زر من الازرار التي تظهر على شاشة في مدير برامج .PV Applications Manager

الوصف	الإسم	الزر
<ul style="list-style-type: none"> <li>يقراً محتويات ذاكرة الوحدة Pocket Viewer ويقوم بتحديث محتويات قائمة البرنامج <b>Program List</b> وقائمة البيانات <b>Data List</b> في إطار مدير برامج .PV Applications Manager</li> </ul>	<b>Synchronize/Fix</b> (مطابقة/ تثبيت)	
<ul style="list-style-type: none"> <li>يفصل عن الوحدة Pocket Viewer.</li> </ul>	<b>Quit</b> (إنهاء)	
<ul style="list-style-type: none"> <li>يعرض مربع حوار لاختيار برنامج PV Application او ملف بيانات PV لتفزيه على ذاكرة الوحدة .Pocket Viewer</li> </ul>	<b>Add Program or Data</b> (إضافة برنامج او بيانات)	
<ul style="list-style-type: none"> <li>يحذف برنامج PV Application او ملف بيانات PV الذي يكون اسمه مظللاً في قائمة البرنامج <b>Program List</b> او قائمة البيانات <b>Data List</b>.</li> </ul>	<b>Delete Program or Data</b> (حذف برنامج او بيانات)	